RÅDETS AFGØRELSE 2014/512/FUSP

af 31. juli 2014

om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 6. marts 2014 fordømte Den Europæiske Unions stats- og regeringschefer på det kraftigste Den Russiske Føderations uprovokerede krænkelse af Ukraines suverænitet og territoriale integritet og opfordrede Den Russiske Føderation til øjeblikkeligt at trække sine væbnede styrker tilbage til de områder, hvor de er permanent stationeret, i overensstemmelse med de relevante aftaler. De erklærede, at yderligere skridt fra Den Russiske Føderations side for at destabilisere situationen i Ukraine ville få yderligere og vidtrækkende konsekvenser for forbindelserne på en lang række økonomiske områder mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Den Russiske Føderation på den anden side.

(2) Rådet vedtog den 17. marts 2014 afgørelse 2014/145/FUSP om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed ([1]), hvorved Rådet indførte foranstaltninger vedrørende rejserestriktioner og indefrysning af aktiver.

(3) Den 21. marts 2014 mindede Det Europæiske Råd om stats- og regeringschefernes erklæring af 6. marts 2014 og bad Kommissionen og medlemsstaterne om at forberede mulige målrettede foranstaltninger.

(4) Den 27. maj, 27. juni og 16. juli 2014 noterede Den Europæiske Unions stats- og regeringschefer sig, at Kommissionen, EU-Udenrigstjenesten og medlemsstaterne var i gang med det forberedende arbejde med mulige målrettede foranstaltninger, så der omgående kunne tages yderligere skridt.

(5) Den 22. juli opfordrede Rådet indtrængende Den Russiske Føderation til aktivt at gøre sin indflydelse gældende over for de ulovligt væbnede grupper for at sikre fuldstændig, øjeblikkelig og sikker adgang til stedet for den handling, der bragte flyet MH17 fra Malaysia Airlines til nedstyrtning i Donetsk, fuldt samarbejde vedrørende indsamlingen af de jordiske rester og ejendelene samt fuldt samarbejde med den uafhængige undersøgelse, herunder uhindret adgang til stedet så længe det er nødvendigt i forbindelse med undersøgelsen og eventuelle opfølgende undersøgelser.

(6) Rådet opfordrede også indtrængende Rusland til at standse den voksende strøm af våben, udstyr og militante hen over grænsen for at opnå hurtige og konkrete resultater i forbindelse med nedtrapningen. Endvidere opfordrede Rådet indtrængende Rusland til at trække sine yderligere tropper tilbage fra grænseområdet.

(7) Rådet mindede desuden om Det Europæiske Råds tidligere tilsagn og gav udtryk for, at det er rede til straks at indføre en pakke af yderligere betydelige restriktive foranstaltninger, hvis der ikke fra Ruslands side øjeblikkelig indledes et fuldt samarbejde om ovennævnte krav. Rådet anmodede Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten om at afslutte deres forberedende arbejde med mulige målrettede foranstaltninger og senest den 24. juli fremsætte forslag til tiltag, herunder med hensyn til adgang til kapitalmarkeder, forsvar, produkter med dobbelt anvendelse og følsomme teknologier, bl.a. i energisektoren.

(8) I betragtning af situationens alvor mener Rådet, at det er hensigtsmæssigt at indføre restriktive foranstaltninger som svar på Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine.

(9) I den henseende er det hensigtsmæssigt at forbyde transaktioner inden for eller levering af finansiering eller investeringsservice eller handel med nye obligationer eller aktier eller lignende finansielle instrumenter med en løbetid på over 90 dage, som er udstedt af statsejede russiske finansielle institutter, undtagen institutter med base i Rusland, der har international status, og som er etableret ved mellemstatslige aftaler med Rusland som en af aktionærerne. Disse forbud berører ikke ydelse af lån til eller fra de pågældende statsejede russiske finansielle institutter uanset lånenes løbetid.

([1]) EUT L 78 af 17.3.2014, s. 16.

(10) Desuden bør medlemsstaterne forbyde salg, levering, overførsel eller eksport til Rusland af våben og alle typer dertil knyttet materiel. Indkøb fra Rusland af våben og alle typer dertil knyttet materiel bør også forbydes.

(11) Endvidere bør salg, levering, overførsel eller eksport af produkter med dobbelt anvendelse til militær anvendelse eller til militære slutbrugere i Rusland forbydes. Dette forbud bør ikke berøre eksporten af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse, herunder til luftfarts- og rumindustrien, til ikkemilitær anvendelse og/eller ikkemilitære slutbrugere.

(12) Salg, levering, overførsel eller eksport af visse følsomme varer og teknologier bør forbydes, når de er bestemt til olieefterforskning og -produktion på dybt vand, arktisk olieefterforskning og -produktion eller skiferolieprojekter.

(13) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre visse foranstaltninger —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Direkte eller indirekte køb eller salg af, mægling eller bistand i forbindelse med udstedelsen af eller en hvilken som helst anden handel med obligationer, aktier eller lignende finansielle instrumenter med en løbetid på over 90 dage, som er udstedt efter den 1. august 2014 af:

a) større kreditinstitutter eller finansielle udviklingsinstitutter etableret i Rusland, hvoraf staten ejer eller kontrollerer over 50 % fra den 1. august 2014, jf. listen i bilaget,

b) juridiske personer, enheder eller organer etableret uden for Unionen, hvoraf mere end 50 % ejes af en enhed, der er opført på listen i bilaget, eller

c) juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra en enhed som omhandlet i litra b), eller som er opført på listen i bilaget,

forbydes.

Artikel 2

1. Direkte eller indirekte salg, levering, overførsel eller eksport af våben og alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, til Rusland foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, forbydes, uanset om udstyret hidrører fra deres områder eller ej.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med militære aktiviteter og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr og reservedele hertil, til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til anvendelse i Rusland

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med militære aktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring eller -garanti, samt forsikring eller genforsikring i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af våben og dertil knyttet materiel eller ydelse af beslægtet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til anvendelse i Rusland

3. Import, køb eller transport af våben og alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil fra Rusland, foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, forbydes.

4. Forbuddene i stk. 1, 2 og 3 berører ikke opfyldelsen af kontrakter eller aftaler, der er indgået inden den 1. august 2014, eller den levering af reservedele og tjenester, der er nødvendig for at opretholde og sikre eksisterende kapaciteter i Unionen.

Artikel 3

1. Direkte eller indirekte salg, levering, overførsel eller eksport af alle produkter og al teknologi med dobbelt anvendelse, der er opført på listen i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 428/2009 af 5. maj 2009 om en fællesskabsordning for kontrol med udførsel, overførsel, mæglervirksomhed og transit i forbindelse med produkter med dobbelt anvendelse ([1]), til militær anvendelse i Rusland eller til enhver militær slutbruger i Rusland foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, forbydes, uanset om produkterne og teknologien hidrører fra deres områder eller ej.

2. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkterne og teknologien i stk. 1 og i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af disse produkter og denne teknologi til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i eller til anvendelse i Rusland

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkterne og teknologien i stk. 1, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af disse produkter og denne teknologi eller ydelse af beslægtet teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til alle personer, enheder eller organer i eller til anvendelse i Rusland

3. Forbuddene i stk. 1 og 2 berører ikke opfyldelsen af kontrakter eller aftaler, der er indgået inden den 1. august 2014.

Artikel 4

1. Direkte eller indirekte salg, levering, overførsel eller eksport af visse teknologier, der egner sig til olieefterforskning og -produktion på dybt vand, arktisk olieefterforskning og -produktion eller skiferolieprojekter i Rusland, foretaget af statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, kræver forhåndstilladelse fra den eksporterende medlemsstats kompetente myndighed.

Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke produkter der skal være omfattet af denne stykke.

2. Levering af:

a) teknisk bistand eller andre tjenester i tilknytning til teknologierne som omhandlet i stk. 1

b) finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af teknologierne som omhandlet i stk. 1 eller ydelse af teknisk bistand eller uddannelse i tilknytning hertil

kræver også forhåndstilladelse fra den eksporterende medlemsstats kompetente myndighed.

3. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne giver ikke tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af teknologierne eller ydelse af tjenesterne som omhandlet i stk. 1 og 2, hvis de fastslår, at det pågældende salg eller den pågældende levering, overførsel eller eksport eller ydelsen af den pågældende tjeneste sker med henblik på olieefterforskning og -produktion på dybt vand, arktisk olieefterforskning og -produktion eller skiferolieprojekter i Rusland.

4. Stk. 3 berører ikke opfyldelsen af kontrakter, der er indgået inden den 1. august 2014.

Artikel 5

For at give de foranstaltninger, der er omhandlet i denne afgørelse, størst mulig virkning tilskynder Unionen tredjelande til at vedtage restriktive foranstaltninger svarende til dem, der er fastsat heri.

Artikel 6

Handlinger foretaget af fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer medfører ikke nogen form for ansvar for disse, hvis de ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med de foranstaltninger, der er fastsat i denne afgørelse.

([1]) EUT L 134 af 29.5.2009, s. 1.

Artikel 7

1. Ingen fordringer må indfries i forbindelse med kontrakter eller transaktioner, hvis opfyldelse eller gennemførelse direkte eller indirekte er blevet påvirket helt eller delvis af foranstaltninger i henhold til denne afgørelse, herunder erstatningskrav og andre tilsvarende fordringer, såsom krav om modregning og erstatning i henhold til garanti, særlig fordringer, som tager sigte på forlængelse eller indfrielse af obligationer, garantier eller modgarantier, navnlig finansielle garantier eller modgarantier uanset form, såfremt disse fordringer gøres gældende af:

a) enheder som omhandlet i artikel 1, litra b) eller c), eller opført i bilaget eller

b) andre russiske personer, enheder eller organer, eller

c) personer, enheder eller organer, som handler gennem eller på vegne af personer, enheder eller organer som omhandlet i dettes stykkes litra a) eller b).

2. I forbindelse med enhver procedure vedrørende inddrivelse af en fordring påhviler det den person, der søger at få fordringen inddrevet, at bevise, at indfrielsen af fordringen ikke er forbudt i henhold til stk. 1.

3. Denne artikel berører ikke de rettigheder, som de i stk. 1 omhandlede personer, enheder og organer har til ved en domstol at få prøvet lovligheden af den manglende opfyldelse af kontraktlige forpligtelser i overensstemmelse med denne afgørelse.

Artikel 8

Det er forbudt bevidst eller forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i artikel 1-4, herunder ved at agere som stedfortræder for enhederne som omhandlet i artikel 1.

Artikel 9

1. Denne afgørelse anvendes indtil den 31. juli 2015.

2. Denne afgørelse revideres løbende. Den kan om nødvendigt forlænges eller ændres, hvis Rådet skønner, at målene heri ikke er opfyldt.

3. De restriktive foranstaltninger i denne afgørelse tages op til revision senest den 31. oktober 2014, navnlig under hensyntagen til deres virkning og foranstaltninger vedtaget af tredjelande.

Artikel 10

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. juli 2014.

På Rådets vegne

S. GOZI

Formand

BILAG

LISTE OVER INSTITUTTER OG INSTITUTIONER SOM OMHANDLET I ARTIKEL 1, LITRA a)

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK